



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia orientalna - japonistyka
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2019/20

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	6
Efekty uczenia się	8
Plany studiów	10
Sylabusy	13

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia orientalna – japonistyka
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	64,3%
Literaturoznawstwo	32,8%
Nauki prawne	0,8%
Filozofia	0,7%
Historia	0,7%
Nauki o kulturze i religii	0,7%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Celem studiów na kierunku filologia orientalna – japonistyka jest wykształcenie dysponujących szeroką merytoryczną i praktyczną wiedzą specjalistów w zakresie japonistyki. Studia trwają dwa lata i kończą się uzyskaniem tytułu zawodowego magistra. Praktyczna nauka języka japońskiego jako kontynuacja nauki prowadzona jest w języku japońskim. Absolwent studiów japonistycznych legitymuje się znajomością w mowie i piśmie języka japońskiego na poziomie biegłości co najmniej N2 według wymagań określonych przez Japanese-Language Proficiency Test (poziom N1 możliwy jest do osiągnięcia w zależności od indywidualnych predyspozycji studenta). Absolwent posiada także pogłębioną wiedzę na temat literatury i języka japońskiego, z uwzględnieniem charakterystycznych zjawisk tradycyjnej i współczesnej kultury japońskiej, teorii komunikacji społecznej, etykiety językowej oraz translatoryki japońsko-polskiej.

Po ukończeniu studiów absolwent jest przygotowany do wykonywania zawodu tłumacza mówionej i pisanej odmiany języka oraz nauczania języka japońskiego, do pracy w instytucjach kultury, instytucjach badawczych i analitycznych zajmujących się problematyką japonistyczną i kontaktami polsko-japońskimi, w wydawnictwach, dyplomacji oraz w szeroko pojętym sektorze usług wymagających zaawansowanej znajomości języków i kultur.

Na Uniwersytecie Jagiellońskim nie istnieją podobne kierunki studiów.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia orientalna – japonistyka jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2014–2020.

Dbając o najwyższą jakość nauczania, powiązanie dydaktyki z prowadzonymi badaniami naukowymi oraz skuteczny wpływ na otoczenie społeczne, kulturowe i gospodarcze, koncepcja kształcenia stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do bieżącego rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej wiedzy, wykształcenie umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Cel ten realizowany jest poprzez następujące założenia:

- Sformułowane dla kierunku i przypisane wszystkim przedmiotom efekty uczenia się są zgodne z dziedziną kierunku, jego dyscyplinami naukowymi, profilem i poziomem.
- Czas trwania kształcenia dostosowany jest do treści programowych, zasoby kadrowe i infrastruktura dydaktyczna pozwalają na zgodne z potrzebami prowadzenie różnych form zajęć w małych liczebnie grupach. Dobór metod kształcenia do form zajęć zharmonizowany jest z celami kształcenia, treściami programowymi i efektami uczenia się. Umożliwia to realizację i weryfikację kształcenia w zakresie trzech kategorii: wiedzy, umiejętności i kompetencji.
- Plan studiów zapewnia studentowi możliwość wyboru części przedmiotów. Elastyczność programu pozwala mu też na realizowanie indywidualnego planu studiów.
- Plany rozwoju kierunku zakładają doskonalenie oferty dydaktycznej i zorientowane są na potrzeby rynku pracy: uwzględniają zmieniający się stan wiedzy oraz wnioski z monitorowania oferty dydaktycznej i badania losów absolwentów.

Cele kształcenia

Przekazanie wiedzy o języku, literaturze, kulturze, historii i systemach wierzeń Japonii i obszaru Azji Wschodniej

Przekazanie wiedzy na temat ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego

Wykształcenie umiejętności filologicznych w zakresie języka japońskiego, w szczególności analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii

Wykształcenie odpowiednich do poziomu studiów umiejętności językowych w zakresie języka japońskiego

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, formułowania problemów, wiązania faktów oraz wyciągania wniosków

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się

Wykształcenie umiejętności pracy indywidualnej i zespołowej, z zachowaniem zasad etyki

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Kontakty biznesowe, kulturalne i polityczne od dawna przestały się ograniczać jedynie do krajów europejskich. Proces globalizacji gospodarki nieustająco przyspiesza i coraz więcej firm działa w środowisku międzynarodowym, a rola Japonii jako partnera gospodarczego RP systematycznie rośnie. Absolwenci filologii orientalnej – japonistyki nie mają kłopotów ze znalezieniem pracy w zawodzie nie tylko z powodu znajomości języka. Dzięki szerokiej wiedzy są też ekspertami w dziedzinie kulturowych, historycznych, społecznych i religijnych uwarunkowań regionu. Otwiera to przed nimi wiele możliwości rozwoju kariery zawodowej. Poza pracą w dużych korporacjach czy w charakterze tłumacza (zarówno tekstów literackich, jak i specjalistycznych), japońscy chętnie zatrudniani są jako eksperci do spraw japońskiego obszaru cywilizacyjnego w instytucjach unijnych, organizacjach międzynarodowych, placówkach oświatowych, branży turystycznej, w instytucjach zajmujących się propagowaniem kultury, a także w sektorze gospodarczym i politycznym.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Podstawowym rezultatem kształcenia jest nabycie kompetencji w zakresie posługiwania się językiem japońskim w mowie i w piśmie, tak by absolwent mógł się zarówno samodzielnie porozumieć na poziomie odpowiednim do ukończonych studiów, jak i pośredniczyć w kontaktach między przedstawicielami Polski i Japonii. Pozwoli mu to włączyć się aktywnie, w charakterze eksperta, w polsko-japońską działalność biznesową, kulturalną, polityczną i oświatową. Nabyta w trakcie studiów wiedza o obszarze Japonii i Azji Wschodniej, ze szczególnym uwzględnieniem literatury, kultury i historii, daje absolwentowi niezbędne umiejętności, narzędzia i kompetencje wymagane przez pracodawców w branży gospodarczej, turystycznej, w instytucjach i organizacjach międzynarodowych, w służbach dyplomatycznych i specjalnych, w wydawnictwach, redakcjach, mediach, jak również w jednostkach kulturowo-oświatowych.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

- współczesny język japoński: gramatyka, frazeologia, pragmatyka, socjolingwistyka, wielosystemowość i współsystemowość języków Azji Wschodniej
- historia języka japońskiego: język starojapoński i klasyczny, japońskie źródła ksenograficzne, klasyczny język chiński w środowisku japońskim
- pismo japońskie: pochodzenie i struktura grafemiki japońskiej, dydaktyka pisma
- nowożytna i współczesna literatura japońska: proza twórców przełomu XIX i XX wieku oraz autorów współczesnych, twórczość pisarek japońskich
- klasyczna literatura japońska: twórczość dworska okresu Heian, poetyka i memuarystyka dawnej Japonii
- historia, kultura i społeczeństwo: kultura dawnej i współczesnej Japonii, dzieje narodu japońskiego, mniejszości etniczne i społeczne w Japonii, dzieje i kultura Okinawy

Związek badań naukowych z dydaktyką

W procesie dydaktycznym dominuje praktyczna nauka języka japońskiego, opanowywana przez studentów w mowie i piśmie, uzupełniona przedmiotami filologicznymi takimi jak: klasyczna i współczesna literatura japońska, językoznawstwo japońskie, tłumaczenie ustne i pisemne oraz konwersatorium filologiczne z zakresu Azji Wschodniej. Wszystkie te obszary wiedzy odpowiadają ściśle zasadniczym obiektom badań zespołu japonistycznego, co potwierdzają publikacje badawcze i doświadczenie wykładowców.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Orientalistyki dysponuje infrastrukturą dydaktyczną i naukową umożliwiającą pełną realizację programu studiów i osiągnięcie przez studentów wszystkich zakładanych efektów uczenia się, a także prowadzenie badań naukowych.

Do dyspozycji jest ogółem 15 sal dydaktycznych, w tym dwie duże sale wykładowe (40–60 osób), sześć sal średnich (20–35 osób), sześć sal seminaryjnych (10–20 osób) oraz jedno laboratorium językowe. Osiem z tych sal wyposażonych jest w rzutnik projekcyjny, a ponadto pracownicy Instytutu mogą korzystać z przenośnego sprzętu multimedialnego (magnetofony, odtwarzacze CD i DVD, laptopy, rzutniki przenośne itp.). Pozwala to na niezakłócone realizowanie bieżących zadań dydaktycznych i umożliwia przekazywanie wiedzy w sposób nowoczesny i kompleksowy. W ramach całej uczelni zapewniany jest studentom i wykładowcom dostęp do kilku platform zdalnego nauczania, w tym najbardziej funkcjonalnej z nich, czyli do platformy Pegaz.

W obrębie Biblioteki Wydziału Filologicznego UJ wydzielony jest księgozbiór orientalistyczny, liczący obecnie ponad 70 tysięcy woluminów, w tym podstawowa i uzupełniająca literatura zalecana w ramach kształcenia na kierunku filologia orientalna – japonistyka. Biblioteka dysponuje niewielką czytelnią, niewyposażoną w komputery, spełniającą jednak podstawowe potrzeby studentów. Gromadzeniem, opracowywaniem i udostępnianiem zbiorów zajmują się wyspecjalizowani pracownicy z wykształceniem orientalistycznym. Dostęp do literatury naukowej zapewnia także Biblioteka Jagiellońska oraz uniwersytecki system służący udostępnianiu międzynarodowych baz artykułów i prac naukowych.

Pokoje pracowników Instytutu, w których odbywają się konsultacje, są wyposażone prawidłowo i zapewniają dobry kontakt studentów z pracownikami naukowymi i dydaktycznymi, choć ich liczba nie jest w pełni wystarczająca do pracy indywidualnej.

Obecny budynek Instytutu Orientalistyki nie jest dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych (brak wind i podjazdów), jednak obiekt docelowy, będący w fazie realizacji, będzie te potrzeby spełniał.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0230
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Program studiów nie przewiduje podziału na specjalizacje czy ścieżki.

Plan studiów obejmuje zarówno zajęcia obowiązkowe, jak i fakultatywne (zgodnie z obowiązującymi przepisami). Przedmioty fakultatywne wybiera student w zależności od swoich zainteresowań, a także planowanej pracy dyplomowej w sposób wskazany w planie studiów.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	120
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	39
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	49
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 1390

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Program studiów nie przewiduje praktyk zawodowych

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Nazwa	PRK
FOJ_K2_W01	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii japońskiej.	P7U_W, P7S_WG
FOJ_K2_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę w zakresie języka i literatury japońskiej oraz innego języka z obszaru Azji Wschodniej.	P7U_W, P7S_WG
FOJ_K2_W03	Absolwent zna i rozumie/ ma świadomość kompleksowej natury języka japońskiego, jego złożoności i historycznej zmienności.	P7U_W, P7S_WG
FOJ_K2_W04	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii japońskiej.	P7U_W, P7S_WG
FOJ_K2_W05	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	P7U_W, P7S_WG
FOJ_K2_W06	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii japońskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7U_W, P7S_WK
FOJ_K2_W07	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii orientalnej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7U_W, P7S_WK
FOJ_K2_W08	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7U_W, P7S_WK

Umiejętności

Kod	Nazwa	PRK
FOJ_K2_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku japońskim i w języku polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język japoński oraz z języka japońskiego na język polski.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U04	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii japońskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U05	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U06	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	P7U_U, P7S_UW
FOJ_K2_U07	Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka japońskiego na poziomie co najmniej N2, zgodnie z wymaganiami określonym przez Japanese-Language Proficiency Test.	P7U_U, P7S_UK

Kod	Nazwa	PRK
FOJ_K2_U08	Absolwent potrafi/ posiada umiejętności językowe w zakresie języka angielskiego co najmniej na poziomie B2+, zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ, oraz w zakresie dodatkowego języka obcego.	P7U_U, P7S_UK
FOJ_K2_U09	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku japońskim i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7U_U, P7S_UK
FOJ_K2_U10	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii japońskiej.	P7U_U, P7S_UK
FOJ_K2_U11	Absolwent potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień studiowanych w ramach filologii japońskiej, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7U_U, P7S_UO
FOJ_K2_U12	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7U_U, P7S_UO
FOJ_K2_U13	Absolwent potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	P7U_U, P7S_UO
FOJ_K2_U14	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii japońskiej.	P7U_U, P7S_UU
FOJ_K2_U15	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	P7U_U, P7S_UU

Kompetencje społeczne

Kod	Nazwa	PRK
FOJ_K2_K01	Absolwent jest gotów do/ jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i dla rozwiązania problemów badawczych zasięgać opinii opiekuna naukowego.	P7U_K, P7S_KK
FOJ_K2_K02	Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania.	P7U_K, P7S_KO
FOJ_K2_K03	Absolwent jest gotów do/ rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7U_K, P7S_KR

Plany studiów

Metodologia badań filologicznych oraz Seminarium magisterskie realizowane są każdorazowo w grupie językoznawczej i w grupie literaturoznawczej. Student wybiera grupę zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i tematem planowanej pracy dyplomowej. Wykłady monograficzne w dziedzinie nauk humanistycznych student wybiera z puli wykładów oferowanych w danym semestrze przez Instytut Orientalistyki UJ.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka japońskiego	180	8,0	zaliczenie	O
Językoznawstwo japońskie	30	3,0	zaliczenie	O
Ćwiczenia z klasycznej literatury japońskiej	30	2,0	zaliczenie	O
Tłumaczenie tekstów japońskich	30	2,0	zaliczenie	O
Konwersatorium filologiczne	30	3,0	zaliczenie	O
Drugi język orientalny	60	2,0	zaliczenie	O
Teoria przekładu	30	1,0	zaliczenie	O
Język angielski	30	2,0	zaliczenie	O
Bezpieczeństwo i higiena kształcenia	4	-	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie - japonistyczne	30	4,0	zaliczenie	F
Metodologia badań filologicznych	30	2,0	zaliczenie	F

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka japońskiego	180	9,0	egzamin	O
Językoznawstwo japońskie	30	3,0	egzamin	O
Ćwiczenia z klasycznej literatury japońskiej	30	2,0	zaliczenie	O
Tłumaczenie tekstów japońskich	30	2,0	zaliczenie	O
Konwersatorium filologiczne	30	3,0	zaliczenie	O
Drugi język orientalny	60	2,0	egzamin	O
Język angielski	30	2,0	zaliczenie	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie - japonistyczne	30	5,0	zaliczenie	F
Metodologia badań filologicznych	30	2,0	egzamin	F

Metodologia badań filologicznych oraz Seminarium magisterskie realizowane są każdorazowo w grupie językoznawczej i w grupie literaturoznawczej. Student wybiera grupę zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i tematem planowanej pracy

dyplomowej. Wykłady monograficzne w dziedzinie nauk humanistycznych student wybiera z puli wykładów oferowanych w danym semestrze przez Instytut Orientalistyki UJ.

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka japońskiego	90	6,0	zaliczenie	O
Ćwiczenia ze współczesnej literatury japońskiej	30	2,0	zaliczenie	O
Konwersatorium filologiczne	30	3,0	zaliczenie	O
Język angielski	30	2,0	egzamin	O
Seminarium magisterskie - japonistyczne	30	15,0	zaliczenie	F
Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych	30	2,0	zaliczenie	F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka japońskiego	90	6,0	egzamin	O
Ćwiczenia ze współczesnej literatury japońskiej	30	2,0	zaliczenie	O
Konwersatorium filologiczne	30	3,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie - japonistyczne	30	17,0	zaliczenie	F
Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych	30	2,0	zaliczenie	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy

Nazwa przedmiotu Praktyczna nauka języka japońskiego		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 1
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 180	Liczba punktów ECTS 8	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Kompetencje językowe na poziomie ukończonych studiów licencjackich.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia na poziomie zaawansowanym mają pogłębić wiedzę i umiejętności uzyskanie podczas studiów licencjackich, a także rozbudowywać czynną kompetencję leksykalną w zakresie komunikowania się w języku japońskim w ramach danej dziedziny.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W2	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej.	FOJ_K2_W03
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		

U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka japońskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez Japanese-Language Proficiency Test – co najmniej poziom N2 (poziom N1 możliwy do osiągnięcia w zależności od indywidualnych możliwości i predyspozycji studenta).	FOJ_K2_U07, FOJ_K2_U08
U2	Student posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i w języku japońskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06
U3	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim i w języku japońskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FOJ_K2_U09
U4	Student w przypadku określonych specjalności i specjalizacji posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów o charakterze ogólnym lub specjalistycznym bądź do nauczania języka obcego.	FOJ_K2_U02, FOJ_K2_U03
U5	Student wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku neofilologia.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U09
U6	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student jest gotów do współdziałania i pracy w grupie, przyjmując w niej różne role, a także potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FOJ_K2_K01
K2	Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia na poziomie zaawansowanym mają rozbudowywać czynną kompetencję leksykalną w zakresie komunikowania się w języku japońskim w ramach danej dziedziny. Słuchacz opanowuje terminologię z różnych dziedzin na zaawansowanym poziomie nauki oraz zasady użycia terminów w typowych dla nich kontekstach. Leksyka obejmuje m.in. następujące zakresy tematyczne: - kultura i cywilizacja, w tym tradycyjne pojęcia kultury japońskiej - nauka i środowisko akademickie, w tym leksyka dotycząca ogólnych kwestii naukowych, współczesnych osiągnięć, odkryć, wynalazków - ekonomia i gospodarka - polityka - medycyna i ochrona zdrowia - dyplomacja i kontakty międzynarodowe.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Obecność na 70% zajęć (niespełnienie tego warunku uniemożliwia przystąpienie do zaliczenia/egzaminu). Regularne odrabianie prac domowych. Weryfikacja bieżących postępów w trakcie zajęć.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	180
Przygotowanie prac pisemnych	30
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 180

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
W3	x
U1	x
U2	x
U3	x
U4	x
U5	x
U6	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Językoznawstwo japońskie		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka		Profil studiów ogólnoakademicki
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność obowiązkowy
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 1	zaliczenie	3.00
ćwiczenia	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 2	egzamin	3.00
ćwiczenia	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka japońskiego na poziomie ukończonych studiów licencjackich oraz znajomość gramatyki opisowej języka japońskiego.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	absolwent ma świadomość złożoności i rozbieżności poglądów w badaniach naukowych w dziedzinie językoznawstwa japońskiego.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	absolwent potrafi oceniać poglądy i trendy badawcze, wykorzystując źródła polskie, angielskie i japońskie.	FOJ_K2_U06
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		

K1	absolwent ma świadomość zarówno unikalności, jak współtożsamości języka japońskiego w typologicznym obrazie języków świata.	FOJ_K2_K02
----	---	------------

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Fonetyka i fonologia japońska.	W1, U1, K1
2.	Akcent języka japońskiego.	W1, U1, K1
3.	Morfologia w języku japońskim.	W1, U1, K1
4.	Leksyka języka japońskiego - warstwy, różnorodność, trójsystemowość.	W1, U1, K1
5.	Pochodzenie genetyczne języka japońskiego oraz zarys historii japońszczyzny.	W1, U1, K1
6.	Funkcjonowanie konkretnych zjawisk językowych: honoryfikatywność, ideofony, czasowniki przechodnie i nieprzechodnie, genderolekty, klasyfikatory, tetrady.	W1, U1, K1
7.	Zarys zagadnień związanych z graficznym opisem japońszczyzny.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 2

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	90
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia	
	egzamin pisemny / ustny	brak zaliczenia
W1	x	x
U1	x	x
K1	x	x

Nazwa przedmiotu Ćwiczenia z klasycznej literatury japońskiej		
Nazwa przedmiotu w języku angielskim Ćwiczenia z klasycznej literatury japońskiej		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna - japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 1
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Pogłębiona wiedza na temat podstaw klasycznego japońskiego

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego	FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim i w języku japońskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FOJ_K2_U09
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOJ_K2_U05
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Zajęcia służą ugruntowaniu wiedzy studentów z zakresu klasycznego japońskiego, którzy czytają teksty z klasycznej literatury japońskiej z czasów starożytnych i średniowiecznych.	W1, U1, U2, K1
2.	Zajęcia służą ugruntowaniu wiedzy studentów z zakresu klasycznego japońskiego, którzy czytają teksty z klasycznej literatury japońskiej z czasów starożytnych i średniowiecznych. Celem obcowania studentów z tekstami klasycznymi jest zwrócenie ich uwagę na ich charakterystykę związaną z osobą autora, genezą i literackością.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie ustne	Aktywne uczestnictwo w zajęciach

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przeprowadzenie badań literaturowych	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie ustne
W1	x
U1	x
U2	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Tłumaczenie tekstów japońskich		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 1
Języki wykładowe Polski	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak		

Wymagania wstępne i dodatkowe

Ukończenie pełnego kursu języka japońskiego na poziomie licencjatu

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu poszerzenie wiedzy i umiejętności w zakresie translatoryki.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	kompleksową naturę języka, jego różnorodność stylistyczną i historyczną zmienność.	FOJ_K2_W02, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka japońskiego na język polski.□	FOJ_K2_U02
U2	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie specjalności integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04, FOJ_K2_U05
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	określania priorytetów przy realizacji zadania oraz do tego, by docenić wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności.	FOJ_K2_K02, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenie prozy.	W1, U1, U2, K1
2.	Tłumaczenie poezji.	W1, U1, U2, K1
3.	Tłumaczenia ustne.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt	aktywny udział w zajęciach (30%), projekt (70%)

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przygotowanie projektu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	projekt
W1	x
U1	x
U2	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Konwersatorium filologiczne		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka		Profil studiów ogólnoakademicki
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność obowiązkowy
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 1	zaliczenie	3.00
konwersatorium	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 2	zaliczenie	3.00
konwersatorium	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach jest obowiązkowy.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Posiadanie podstawowej wiedzy na temat kultury tradycyjnej Ajnów albo Mandżurów, która znacznie odróżnia się od tradycyjnej kultury japońskiej i chińskiej. Szczególną uwagę zwracać się będzie na język oraz rozszerzenie pojęcia: „cywilizacja japońska” albo „cywilizacja chińska”. Następnie, umiejętność rozpoznania i określenia najważniejszych cech charakteryzujących kulturę ajnoską i mandżurską oraz interpretowania materiałów językowych. Znajomość podstawowych pozycji bibliograficznych dotyczących Ajnów i Mandżurów.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
	Wiedzy - Student zna i rozumie:	

W1	główne cechy kultury tradycyjnej Ajnów albo Mandżurów.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	tłumaczyć na polski różne teksty w języku ajnuskim albo mandżurskim.	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U08, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U10, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U13, FOJ_K2_U14
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	rozpoznania i określenia najważniejszych cech charakteryzujących kulturę ajnoską i mandżurską oraz interpretowania materiałów językowych.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach będą omawiane następujące tematy: 1. Tożsamość ajnoska i mandżurska 2. Historia ludu Ajnów i Mandżurów 3. Elementy kultury tradycyjnej (ubrania, muzyka, kuchnia itp.) 4. Stosunki z Japonią oraz innymi sąsiadującymi kulturami (np. na Sachalinie), rola Mandżurów w historii chińskiej 5. Język (współczesna sytuacja językowa, główne cechy charakterystyczne gramatyki, dialekty itp.) 6. Literatura 7. Religia (podstawy wiary, ceremonie i rytuały, mitologia) 8. Ajnowie w kulturze japońskiej (w literaturze, w kinie itp.), Mandżurowie w kulturze chińskiej 9. Ajnowie w Polsce (jako przedmiot badawczy i nie tylko) 10. Mandżurski, japoński i teorii altajska	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny udział w nich. Prezentacja. Test zaliczeniowy na koniec semestru opcjonalny.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny udział w nich. Prezentacja. Test zaliczeniowy na koniec semestru opcjonalny.

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
przygotowanie do zajęć	20
przygotowanie do ćwiczeń	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
przygotowanie do ćwiczeń	20
przygotowanie do zajęć	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Drugi język orientalny		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin
Kierunek studiów filologia orientalna - japonistyka		Profil studiów ogólnoakademicki
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność obowiązkowy
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.00
ćwiczenia	60	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 2.00
ćwiczenia	60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	Student ma średniozaawansowaną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii japońskiej i koreańskiej.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W2	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury japońskiej oraz języka koreańskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W3	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FOJ_K2_U03
U2	Student posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	FOJ_K2_U08

U3	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii japońskiej.	FOJ_K2_U10
U4	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FOJ_K2_U14, FOJ_K2_U15
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FOJ_K2_K02
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia te są kontynuacją lektoratu języka koreańskiego z poziomu podstawowego. Studenci poszerzają swoją wiedzę w zakresie gramatyki i leksyki języka koreańskiego. Uczą się koreańskiego języka honoryfikatywnego oraz bardziej złożonych konstrukcji gramatycznych. Pogłębiają także swoją wiedzę na temat kultury i historii Korei.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Na ocenę składa się: obecność na zajęciach(20%), przygotowywanie prac domowych, kolokwia, prace pisemne (20%), aktywność na zajęciach (10%), ocena z egzaminu końcowego (50%)

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny	Na ocenę składa się: obecność na zajęciach(20%), przygotowywanie prac domowych, kolokwia, prace pisemne (20%), aktywność na zajęciach (10%), ocena z egzaminu końcowego (50%)

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia	
	egzamin pisemny	zaliczenie pisemne
W1	x	x
W2	x	x
W3	x	x
U1	x	x
U2	x	x
U3	x	x
U4	x	x
K1	x	x
K2	x	x

Nazwa przedmiotu Teoria przekładu		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 1
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność obowiązkowy
Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30		Liczba punktów ECTS 1
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny językoznawstwo
Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak		

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania przekładów NF2A_W07 +++	FOJ_K2_W01
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie NF2A_W02 +++	FOJ_K2_W01
W3	Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego NF2A_W08 +++	FOJ_K2_W08
W4	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach przekładoznawstwa NF2A_W06 ++	FOJ_K2_W04
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków dotyczących krytyki przekładu NF2A_U11 ++	FOJ_K2_U06
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza i kieruje się jej zasadami NF2A_K04 +	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przekład jako akt komunikacji językowej	W1, W2, W3, W4, U1, K1
2.	Ekwiwalencja dynamiczna i formalna; przekład niepełny; dosłowność; informacja eksplicytna i implicytna	W1, W2, W3, W4, U1, K1
3.	Znaki komunikacji niewerbalnej a przekład	W1, W2, W3, W4, U1, K1
4.	Semantyka A. Wierzbickiej a przekład	W1, W2, W3, W4, U1, K1
5.	Przekład a znaczenie referencyjne, pragmatyczne, emotywne i wewnątrzjęzykowe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
6.	Rodzaj gramatyczny i płeć a przekład; przekład inkluzywny	W1, W2, W3, W4, U1, K1
7.	tłumaczenie ustne konferencyjne i środowiskowe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
8.	tłumaczenie na potrzeby kina i telewizji	W1, W2, W3, W4, U1, K1
9.	przekład tekstów prawnych i prawniczych	W1, W2, W3, W4, U1, K1
10.	tłumaczenie przysięgłe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
11.	przekład wspomagany komputerowo	W1, W2, W3, W4, U1, K1
12.	tłumaczenie tytułów dzieł	W1, W2, W3, W4, U1, K1
13.	norma europejska dotycząca zawodu tłumacza	W1, W2, W3, W4, U1, K1
14.	organizacje zrzeszające tłumaczy	W1, W2, W3, W4, U1, K1
15.	tłumacz literatury pięknej na rynku	W1, W2, W3, W4, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
W3	x
W4	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Język angielski		
Nazwa przedmiotu w języku angielskim Język angielski		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	
Języki wykładowe Polski, Angielski	Obligatoryjność obowiązkowy	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.00
lektorat	30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.00
lektorat	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Do podjęcia zajęć na lektoracie upoważnione są osoby ze znajomością języka angielskiego na poziomie co najmniej B2 (według standardów ESOKJ)

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wykształcenie kompetencji językowych odpowiednich do poziomu studiów tj. min B2+ (według standardów ESOKJ) Przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka angielskiego. Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - znać materiał gramatyczny na poziomie minimum średniozaawansowanym (w tym między innymi modal verbs, conditionals, reported speech, passives), - świadomie rozpoznawać, identyfikować i konstruować teksty o różnym charakterze i poziomie sformalizowania, identyfikować i konstruować nowe wyrazy w języku angielskim w oparciu o poznane sposoby wzbogacania słownictwa. - umieć rozumieć, definiować i wyjaśniać znaczenie słów, połączeń wyrazowych, zdań i tekstów angielskich po angielsku, tłumaczyć słowa z języka angielskiego na polski a także z języka polskiego na angielski, umieć zastosować poznane zasady z zakresu semantyki, gramatyki i słowotwórstwa demonstrując poprawność językową w nauczonym języku obcym - wykazywać się umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - wykazywać się pogłębionymi umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U08, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U10, FOJ_K2_U11
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	komunikowania swoich potrzeb, opinii, stanów emocjonalnych, wyrażania siebie w języku angielskim, a także pełnego rozumienia komunikatów werbalnych i pisemnych od innych osób. Posiada kompetencje społeczne i językowe do wyrażania postaw wobec innych członków grupy, umiejętność współpracy, rywalizacji, rozwiązywania problemów, posiada umiejętność asertywnego wyrażania opinii i rozumienia etyki zawodu i podejmowanych działań.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1

2.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1
3.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, grywalizacja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	zaliczenie	Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się: - ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach, - pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin pisemny i ustny.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, grywalizacja, konsultacje, Na zajęciach wykorzystywana jest także metoda: Communicative Language Teaching, The Silent Way i Total Physical Response..

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	zaliczenie	Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się: - ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach, - pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin pisemny i ustny.

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
lektorat	30
przygotowanie do zajęć	10
przygotowanie do sprawdzianu	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
lektorat	30
przygotowanie do zajęć	10
przygotowanie do sprawdzianu	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Seminarium magisterskie – japonistyczne		
Nazwa przedmiotu w języku angielskim Seminarium magisterskie – japonistyczne		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność fakultatywny	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 1	zaliczenie	4.00
seminarium	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 2	zaliczenie	5.00
seminarium	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

opanowanie języka japońskiego na poziomie N2

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	nabycie umiejętności redagowania naukowych tekstów japonistycznych z zakresu językoznawstwa bądź literaturoznawstwa w języku polskim lub japońskim
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		

W1	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii wykazuje się znajomością podstawowych kategorii interpretacyjnych literaturoznawstwa bądź językoznawstwa japońskiego potrafi czytać i rozumieć naukowe teksty w języku japońskim z tego zakresu	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin studiowanej specjalności	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W3	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i w języku japońskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego)	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U02, FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04
U2	potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U13
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium japonistyczne (magisterskie) jest podzielone na dwa odrębne profile - seminarium literaturoznawczo-kulturoznawcze oraz językoznawcze. Część językoznawcza Seminarium językoznawcze obejmuje tematykę obejmującą współczesne językoznawstwo japońskie, zarówno synchroniczne, jak i diachroniczne, a także tematykę szczegółowych dyscyplin językoznawczych, takich jak: - system gramatyczny współczesnego i dawnego języka japońskiego - leksykologia - semantyka - pragmatyka i język komunikacji - japońszczyzna środków przekazu - lingwistyka antropologiczna i etnolingwistyka - grafemika i semiotyka pisma ideograficznego - dialektologia z uwzględnieniem dialektologii socjalnej - kontakty japońszczyzny w ramach sfery cywilizacyjnej pisma chińskiego oraz kontakty z innymi językami nieazjatyckimi Seminarium służy jako sposób pozyskania i uzupełnienia przez studenta wiedzy w zakresie metodologii pracy naukowej, wymogów stawianych pracom magisterskim, zagadnieniom warsztatowym pracy naukowej, jak również ma charakter konsultacyjny przy przygotowywaniu tekstu własnej pracy magisterskiej. Część literaturoznawczo-kulturoznawcza W trakcie seminarium studenci przygotowują się do napisania pracy magisterskiej, analizując różne teorie literaturoznawcze, które mogą być wykorzystane jako metodologia badań naukowych. Przygotowują referaty na temat metodologii oraz wybranych zagadnień z literatury japońskiej. Preferowane są prezentacje multimedialne. Studenci biorą udział w dyskusjach na temat omawianych problemów. Prace semestralne, które przygotowują studenci, powinny być wykorzystane w przyszłej pracy magisterskiej. Słuchacze poznają też formy kompozycji pracy dyplomowej w języku japońskim wraz z podstawowymi zasadami układu treści, przypisów odsyłaczy oraz podawania bibliografii	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, dyskusja, analiza przypadków, udział w badaniach, konsultacje, zapoznanie się z podstawowymi naukowymi kompendiami leksykograficznymi literaturoznawstwa i językoznawstwa japońskiego w języku japońskim

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30
przygotowanie pracy dyplomowej	60
zbieranie informacji do zadanej pracy	60

poznanie terminologii obcojęzycznej	30
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
W3	x
U1	x
U2	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Metodologia badań filologicznych		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka		Profil studiów ogólnoakademicki
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność fakultatywny
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 1	zaliczenie	2.00
wykład	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 2	egzamin	2.00
wykład	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

udział w zajęciach

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Metodologia badań literackich - Wykład ma na celu przedstawienie najważniejszych współczesnych teorii i metodologii i literaturoznawczych. Metodologia badań językoznawczych - Celem wykładu wprowadzenie w problematykę ogólnej metodologii nauki oraz w szczególności zagadnienia z zakresu metodologii badań językoznawczych
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
	Wiedzy - Student zna i rozumie:	

W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii japońskiej.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	Student potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień studiowanych w ramach filologii japońskiej, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04, FOJ_K2_U11
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student potrafi oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i dla rozwiązania problemów badawczych zasięgać opinii opiekuna naukowego.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Metodologia badań literackich - Wykład ma na celu przedstawienie najważniejszych współczesnych teorii i metodologii i literaturoznawczych. Szczegóły zostaną podane w trakcie zajęć. Metodologia badań językoznawczych - Przedmiot stanowi wprowadzenie w metodologię badań językoznawczych na tle ogólnej metodologii nauk. Szczegóły zostaną podane w trakcie zajęć.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie pisemne, zaliczenie	szczegółowe informacje zostaną podane podczas zajęć

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin	szczegółowe informacje zostaną podane podczas zajęć

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć

wykład	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
przeprowadzenie badań literaturowych	10
przygotowanie do egzaminu	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 70
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia		
	egzamin	zaliczenie pisemne	zaliczenie
W1	x	x	x
U1	x	x	x
K1	x	x	x

Nazwa przedmiotu Praktyczna nauka języka japońskiego		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 2
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 180	Liczba punktów ECTS 9	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość materiału opracowanego w trakcie 1 semestru studiów magisterskich.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia na poziomie zaawansowanym mają pogłębić wiedzę i umiejętności uzyskanie podczas studiów licencjackich oraz 1 semestru studiów magisterskich, a także rozbudowywać czynną kompetencję leksykalną w zakresie komunikowania się w języku japońskim w ramach danej dziedziny.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W2	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej.	FOJ_K2_W03
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		

U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka japońskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez Japanese-Language Proficiency Test – co najmniej poziom N2 (poziom N1 możliwy do osiągnięcia w zależności od indywidualnych możliwości i predyspozycji studenta).	FOJ_K2_U07, FOJ_K2_U08
U2	Student posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i w języku japońskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06
U3	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim i w języku japońskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FOJ_K2_U09
U4	Student w przypadku określonych specjalności i specjalizacji posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów o charakterze ogólnym lub specjalistycznym bądź do nauczania języka obcego.	FOJ_K2_U02, FOJ_K2_U03
U5	Student wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku neofilologia.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U09
U6	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student jest gotów do współdziałania i pracy w grupie, przyjmując w niej różne role, a także potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FOJ_K2_K01
K2	Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia na poziomie zaawansowanym mają rozbudowywać czynną kompetencję leksykalną w zakresie komunikowania się w języku japońskim w ramach danej dziedziny. Słuchacz opanowuje terminologię z różnych dziedzin na zaawansowanym poziomie nauki oraz zasady użycia terminów w typowych dla nich kontekstach. Leksyka obejmuje m.in. następujące zakresy tematyczne: - kultura i cywilizacja, w tym tradycyjne pojęcia kultury japońskiej - nauka i środowisko akademickie, w tym leksyka dotycząca ogólnych kwestii naukowych, współczesnych osiągnięć, odkryć, wynalazków - ekonomia i gospodarka - polityka - medycyna i ochrona zdrowia - dyplomacja i kontakty międzynarodowe.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Obecność na 70% zajęć (niespełnienie tego warunku uniemożliwia przystąpienie do egzaminu). Regularne odrabianie prac domowych. Egzamin pisemny na zakończenie semestru.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	180
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30
Przygotowanie prac pisemnych	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 180

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	egzamin pisemny / ustny
W1	x
W2	x
W3	x
U1	x
U2	x
U3	x
U4	x
U5	x
U6	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Ćwiczenia z klasycznej literatury japońskiej		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 2
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Pogłębiona wiedza na temat podstaw klasycznego japońskiego

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego	FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim i w języku japońskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FOJ_K2_U09
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOJ_K2_U05
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami	FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Zajęcia służą ugruntowaniu wiedzy studentów z zakresu klasycznego japońskiego, którzy czytają teksty z klasycznej literatury japońskiej z czasów starożytnych i średniowiecznych.	W1, U1, U2, K1
2.	Zajęcia służą ugruntowaniu wiedzy studentów z zakresu klasycznego japońskiego, którzy czytają teksty z klasycznej literatury japońskiej z czasów starożytnych i średniowiecznych. Celem obcowania studentów z tekstami klasycznymi jest zwrócenie ich uwagę na ich charakterystykę związaną z osobą autora, genezą i literackością.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Aktywne uczestnictwo w zajęciach.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przygotowanie do egzaminu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie pisemne
W1	x
U1	x
U2	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Tłumaczenie tekstów japońskich		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 2
Języki wykładowe Polski	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak		

Wymagania wstępne i dodatkowe

Ukończenie pełnego kursu języka japońskiego na poziomie licencjatu

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu poszerzenie wiedzy i umiejętności w zakresie translatoryki.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	kompleksową naturę języka, jego różnorodność stylistyczną i historyczną zmienność.	FOJ_K2_W02, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W05
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka japońskiego na język polski.□	FOJ_K2_U02
U2	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie specjalności integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04, FOJ_K2_U05
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	określania priorytetów przy realizacji zadania oraz do tego, by docenić wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności.	FOJ_K2_K02, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenie prozy.	W1, U1, U2, K1
2.	Tłumaczenie poezji.	W1, U1, U2, K1
3.	Tłumaczenia ustne.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt	Aktywne uczestniczenie w zajęciach (30%) i projekt (70%)

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przygotowanie projektu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	projekt
W1	x
U1	x
U2	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Ochrona własności intelektualnej		
Klasyfikacja ISCED 0421 Prawo	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 2
Języki wykładowe Polski	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	Liczba punktów ECTS 1	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki prawne

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne)	FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych)	FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U15
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej	FOJ_K2_K02, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, K1
2.	1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych, 2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze) 3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenia praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat) 4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej) 5) umowy z zakresu prawa autorskiego 6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	6
analiza orzecznictwa	4
analiza aktów normatywnych	4
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 28
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Praktyczna nauka języka japońskiego		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 3
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	Liczba punktów ECTS 6	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Przed zajęciami należy uważnie przeczytać teksty, które będą przerabiane na zajęciach. Udział w zajęciach bez wcześniejszego przygotowania nie jest możliwy.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest wykształcenie u studentów zdolności do czytania i rozumienia tekstów naukowych w języku japońskim.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05
W2	Student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym.	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOJ_K2_U05
U2	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U06

U3	Student posiada kompetencje językowe odpowiednie do poziomu co najmniej N2, zgodnie z wymaganiami określonym przez Japanese-Language Proficiency Test.	FOJ_K2_U07
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FOJ_K2_K02
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze.	FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W celu napisania rozprawy magisterskiej konieczna jest lektura japońskich artykułów naukowych, których język różni się od codziennej japońszczyzny i zawiera wiele zdań trudnych do zrozumienia. Celem zajęć jest wykształcenie u studentów zdolności do czytania i rozumienia tekstów naukowych napisanych w języku japońskim. Student otrzymuje artykuł na dwa tygodnie przed składanym sprawozdaniem. Następnie samodzielnie przygotowuje się do wygłoszenia prezentacji, która jest istotnym elementem zaliczenia przedmiotu. Tematy artykułów dotyczą różnorodnych dziedzin: japońskiej kultury, literatury, społeczeństwa, historii, filozofii, historii idei czy historii sztuki.	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Obecność na 70% zajęć (niespełnienie tego warunku uniemożliwia zaliczenie przedmiotu). Praca pisemna na zakończenie każdego semestru. W każdym semestrze student wygłasza prezentację, która wraz z pracą pisemną stanowi podstawę wystawienia oceny. Ważny jest również aktywny udział w zajęciach.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie referatu	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20
zbieranie informacji do zadanej pracy	20

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
U1	x
U2	x
U3	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Ćwiczenia ze współczesnej literatury japońskiej		
Nazwa przedmiotu w języku angielskim Ćwiczenia ze współczesnej literatury japońskiej		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna - japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 3
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka japońskiego na poziomie zaawansowanym

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	FOJ_K2_W07
W2	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin studiowanej specjalności	FOJ_K2_W04
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOJ_K2_U05
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków	FOJ_K2_U06
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	student ma świadomości wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FOJ_K2_K02
K2	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOJ_K2_K01

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach czytane są wybrane powieści i opowiadania powstałe od połowy XIX w. do czasów współczesnych.	W1, W2, U1, U2, K1, K2
2.	Na zajęciach czytane są wybrane powieści i opowiadania powstałe od połowy XIX w. do czasów współczesnych. Uwzględniony zostaje szeroki kontekst zmian społecznych i kulturowych wynikających również z prób wzorowania się Japonii na Zachodzie. Na zajęciach podejmowana jest analiza i interpretacja głównie opowiadań i nowel takich twórców jak: Shimazaki Tōson, Tanizaki Jun'ichirō, Naka Kansuke, Mishima Yukio, Yoshiyuki Junnosuke, Hori Tastuo, Ōka Shōhei. Studenci mogą również wskazywać teksty, które ich interesują.	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Aktywne uczestnictwo w zajęciach i prezentacja.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przygotowanie referatu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
U1	x
U2	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Konwersatorium filologiczne		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)		Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka		Profil studiów ogólnoakademicki
Języki wykładowe Polski		Obligatoryjność obowiązkowy
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 3	zaliczenie	3.00
konwersatorium	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 4	zaliczenie	3.00
konwersatorium	30	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach jest obowiązkowy.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Posiadanie podstawowej wiedzy na temat kultury tradycyjnej Ajnów albo Mandżurów, która znacznie odróżnia się od tradycyjnej kultury japońskiej i chińskiej. Szczególną uwagę zwracać się będzie na język oraz rozszerzenie pojęcia: „cywilizacja japońska” albo „cywilizacja chińska”. Następnie, umiejętność rozpoznania i określenia najważniejszych cech charakteryzujących kulturę ajnoską i mandżurską oraz interpretowania materiałów językowych. Znajomość podstawowych pozycji bibliograficznych dotyczących Ajnów i Mandżurów.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
	Wiedzy - Student zna i rozumie:	

W1	główne cechy kultury tradycyjnej Ajnów albo Mandżurów.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	tłumaczyć na polski różne teksty w języku ajnuskim albo mandżurskim.	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U08, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U10, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U13, FOJ_K2_U14
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	rozpoznania i określenia najważniejszych cech charakteryzujących kulturę ajnoską i mandżurską oraz interpretowania materiałów językowych.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach będą omawiane następujące tematy: 1. Tożsamość ajnoska i mandżurska 2. Historia ludu Ajnów i Mandżurów 3. Elementy kultury tradycyjnej (ubrania, muzyka, kuchnia itp.) 4. Stosunki z Japonią oraz innymi sąsiadującymi kulturami (np. na Sachalinie), rola Mandżurów w historii chińskiej 5. Język (współczesna sytuacja językowa, główne cechy charakterystyczne gramatyki, dialekty itp.) 6. Literatura 7. Religia (podstawy wiary, ceremonie i rytuały, mitologia) 8. Ajnowie w kulturze japońskiej (w literaturze, w kinie itp.), Mandżurowie w kulturze chińskiej 9. Ajnowie w Polsce (jako przedmiot badawczy i nie tylko) 10. Mandżurski, japoński i teorii altajska	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny udział w nich. Prezentacja. Test zaliczeniowy na koniec semestru opcjonalny.

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny udział w nich. Prezentacja. Test zaliczeniowy na koniec semestru opcjonalny.

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
przygotowanie do zajęć	20
przygotowanie do ćwiczeń	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
przygotowanie do zajęć	20
przygotowanie do ćwiczeń	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Język angielski		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 3
Języki wykładowe Polski, Angielski	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Do podjęcia zajęć na lektoracie upoważnione są osoby ze znajomością języka angielskiego na poziomie co najmniej B2 (według standartów ESOKJ)

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wykształcenie kompetencji językowych odpowiednich do poziomu studiów tj. min B2+ (według standartów ESOKJ) Przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka angielskiego. Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - znać materiał gramatyczny na poziomie minimum średniozaawansowanym(w tym między innymi modal verbs, conditionals, reported speech, passives), - świadomie rozpoznawać, identyfikować i konstruować teksty o różnym charakterze i poziomie sformalizowania, identyfikować i konstruować nowe wyrazy w języku angielskim w oparciu o poznane sposoby wzbogacania słownictwa. - umieć rozumieć, definiować i wyjaśniać znaczenie słów, połączeń wyrazowych, zdań i tekstów angielskich po angielsku, tłumaczyć słowa z języka angielskiego na polski a także z języka polskiego na angielski, umieć zastosować poznane zasady z zakresu semantyki, gramatyki i słowotwórstwa demonstrując poprawność językową w nauczonym języku obcym - wykazywać się umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08

Umiejętności - Student potrafi:		
U1	student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - wykazywać się pogłębionymi umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U08, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U10, FOJ_K2_U11
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	komunikowania swoich potrzeb, opinii, stanów emocjonalnych, wyrażania siebie w języku angielskim, a także pełnego rozumienia komunikatów werbalnych i pisemnych od innych osób. Posiada kompetencje społeczne i językowe do wyrażania postaw wobec innych członków grupy, umiejętność współpracy, rywalizacji, rozwiązywania problemów, posiada umiejętności asertywnego wyrażania opinii i rozumienia etyki zawodu i podejmowanych działań.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02, FOJ_K2_K03

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1
2.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1
3.	Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim: - czytanie - poszerzanie słownictwa - słuchanie - przyswajanie i ćwiczenie gramatyki - posługiwanie się językiem angielskim - pisanie - mówienie W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, grywalizacja, konsultacje. Na zajęciach wykorzystywana jest także metoda: Communicative Language Teaching, The Silent Way i Total Physical Response..

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	zaliczenie	Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się: - ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach, - pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin pisemny i ustny.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
lektorat	30
przygotowanie do ćwiczeń	5
przygotowanie do sprawdzianu	10
przygotowanie do egzaminu	10
uczestnictwo w egzaminie	4
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 59
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Seminarium magisterskie – japonistyczne		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 3
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność fakultatywny	
Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	Liczba punktów ECTS 15	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

opanowanie języka japońskiego na poziomie N2

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	nabycie umiejętności redagowania naukowych tekstów japonistycznych z zakresu językoznawstwa bądź literaturoznawstwa w języku polskim lub japońskim
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii wykazuje się znajomością podstawowych kategorii interpretacyjnych literaturoznawstwa bądź językoznawstwa japońskiego potrafi czytać i rozumieć naukowe teksty w języku japońskim z tego zakresu	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin studiowanej specjalności	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W3	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		

U1	posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i w języku japońskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego)	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U02, FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04
U2	potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U13
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium japonistyczne (magisterskie) jest podzielone na dwa odrębne profile - seminarium literaturoznawczo-kulturoznawcze oraz językoznawcze. Część językoznawcza Seminarium językoznawcze obejmuje tematykę obejmującą współczesne językoznawstwo japońskie, zarówno synchroniczne, jak i diachroniczne, a także tematykę szczegółowych dyscyplin językoznawczych, takich jak: - system gramatyczny współczesnego i dawnego języka japońskiego - leksykologia - semantyka - pragmatyka i język komunikacji - japońszczyzna środków przekazu - lingwistyka antropologiczna i etnolingwistyka - grafemika i semiotyka pisma ideograficznego - dialektologia z uwzględnieniem dialektologii socjalnej - kontakty japońszczyzny w ramach sfery cywilizacyjnej pisma chińskiego oraz kontakty z innymi językami nieazjatyckimi Seminarium służy jako sposób pozyskania i uzupełnienia przez studenta wiedzy w zakresie metodologii pracy naukowej, wymogów stawianych pracom magisterskim, zagadnieniom warsztatowym pracy naukowej, jak również ma charakter konsultacyjny przy przygotowywaniu tekstu własnej pracy magisterskiej. Część literaturoznawczo-kulturoznawcza W trakcie seminarium studenci przygotowują się do napisania pracy magisterskiej, analizując różne teorie literaturoznawcze, które mogą być wykorzystane jako metodologia badań naukowych. Przygotowują referaty na temat metodologii oraz wybranych zagadnień z literatury japońskiej. Preferowane są prezentacje multimedialne. Studenci biorą udział w dyskusjach na temat omawianych problemów. Prace semestralne, które przygotowują studenci, powinny być wykorzystane w przyszłej pracy magisterskiej. Słuchacze poznają też formy kompozycji pracy dyplomowej w języku japońskim wraz z podstawowymi zasadami układu treści, przypisów odsyłaczy oraz podawania bibliografii	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, udział w badaniach, konsultacje, zapoznanie się z podstawowymi naukowymi kompendiami leksykograficznymi literaturoznawstwa i językoznawstwa japońskiego w języku japońskim

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
przygotowanie projektu	60
przygotowanie pracy dyplomowej	60
przeprowadzenie badań empirycznych	60
zbieranie informacji do zadanej pracy	60
przygotowanie referatu	60
przygotowanie do zajęć	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 390
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
W3	x
U1	x
U2	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych		
Nazwa przedmiotu w języku angielskim Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych		
Klasyfikacja ISCED 0288 Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące sztukę i przedmioty humanistyczne	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	
Języki wykładowe Polski, Angielski	Obligatoryjność fakultatywny	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii, Filozofia, Historia

Formy prowadzenia zajęć

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 3	zaliczenie	2.00
wykład	30	

Okres	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się	Liczba punktów ECTS
Semestr 4	zaliczenie	2.00
wykład	30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy z zakresu różnych dyscyplin humanistycznych, pozostających w związku przedmiotowym bądź metodologicznym z filologią orientalną.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		

W1	w sposób pogłębiony i uporządkowany: aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych; wybrane kierunki rozwoju i osiągnięcia dyscyplin humanistycznych; metody analizy, interpretacji i wartościowania tekstów kultury; miejsce i znaczenie filologii w systemie nauk humanistycznych oraz jej powiązania z tymi dyscyplinami.	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	samodzielnie: wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, integrując wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych; rozpoznawać, dogłębnie analizować i interpretować teksty kultury; formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze, dobierać adekwatne metody i narzędzia; dyskutować, merytorycznie argumentować oraz formułować i syntetyzować wnioski.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04, FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U10, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U14, FOJ_K2_U15
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	: oceny informacji i formułowania krytycznych sądów na temat posiadanej wiedzy; doceniania wartości dziedzictwa kulturowego i działań na rzecz jego zachowania.	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład monograficzny przekazuje treści z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, filozofii, historii, kultury i/lub religii. Szczegółowy zakres tematyczny określony jest nazwą wykładu i precyzowany przez prowadzącego w trakcie pierwszych zajęć.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.

Semestr 4

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
przygotowanie do zajęć	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
przygotowanie do zajęć	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
U1	x
K1	x

Nazwa przedmiotu Praktyczna nauka języka japońskiego		
Klasyfikacja ISCED 0231 Nauka języków	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 4
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	Liczba punktów ECTS 6	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Przed zajęciami należy uważnie przeczytać teksty, które będą przerabiane na zajęciach. Udział w zajęciach bez wcześniejszego przygotowania nie jest możliwy.

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest wykształcenie u studentów zdolności do czytania i rozumienia tekstów naukowych w języku japońskim.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny.	FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05
W2	Student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym.	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W07
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOJ_K2_U05
U2	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U06

U3	Student posiada kompetencje językowe odpowiednie do poziomu co najmniej N2, zgodnie z wymaganiami określonym przez Japanese-Language Proficiency Test.	FOJ_K2_U07
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:		
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FOJ_K2_K02
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze.	FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W celu napisania rozprawy magisterskiej konieczna jest lektura japońskich artykułów naukowych, których język różni się od codziennej japońszczyzny i zawiera wiele zdań trudnych do zrozumienia. Celem zajęć jest wykształcenie u studentów zdolności do czytania i rozumienia tekstów naukowych napisanych w języku japońskim. Student otrzymuje artykuł na dwa tygodnie przed składanym sprawozdaniem. Następnie samodzielnie przygotowuje się do wygłoszenia prezentacji, która jest istotnym elementem zaliczenia przedmiotu. Tematy artykułów dotyczą różnorodnych dziedzin: japońskiej kultury, literatury, społeczeństwa, historii, filozofii, historii idei czy historii sztuki.	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny	Obecność na 70% zajęć (niespełnienie tego warunku uniemożliwia przystąpienie do egzaminu). Praca pisemna na zakończenie każdego semestru. W każdym semestrze student wygłasza prezentację, która wraz z pracą pisemną stanowi podstawę wystawienia oceny. Ważny jest również aktywny udział w zajęciach.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie referatu	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20
zbieranie informacji do zadanej pracy	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90
-----------------------------------	----------------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	egzamin pisemny
W1	x
W2	x
U1	x
U2	x
U3	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Ćwiczenia ze współczesnej literatury japońskiej		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 4
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność obowiązkowy	
Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 2	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka japońskiego na poziomie zaawansowanym

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	FOJ_K2_W07
W2	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin studiowanej specjalności	FOJ_K2_W04
Umiejętności - Student potrafi:		
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOJ_K2_U05
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków	FOJ_K2_U06
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	student ma świadomości wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FOJ_K2_K02
K2	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOJ_K2_K01

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach czytane są wybrane powieści i opowiadania powstałe od połowy XIX w. do czasów współczesnych.	W1, W2, U1, U2, K1, K2
2.	Na zajęciach czytane są wybrane powieści i opowiadania powstałe od połowy XIX w. do czasów współczesnych. Uwzględniony zostaje szeroki kontekst zmian społecznych i kulturowych wynikających również z prób wzorowania się Japonii na Zachodzie. Na zajęciach podejmowana jest analiza i interpretacja głównie opowiadań i nowel takich twórców jak: Shimazaki Tōson, Tanizaki Jun'ichirō, Naka Kansuke, Mishima Yukio, Yoshiyuki Junnosuke, Hori Tastuo, Ōka Shōhei. Studenci mogą również wskazywać teksty, które ich interesują.	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	raport	Aktywne uczestnictwo w zajęciach i prezentacja.

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
przygotowanie referatu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	raport
W1	x
W2	x
U1	x
U2	x
K1	x
K2	x

Nazwa przedmiotu Seminarium magisterskie – japonistyczne		
Klasyfikacja ISCED 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	
Kierunek studiów filologia orientalna – japonistyka	Profil studiów ogólnoakademicki	Okres Semestr 4
Języki wykładowe Polski, Japoński	Obligatoryjność fakultatywny	
Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	Liczba punktów ECTS 17	
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo

Wymagania wstępne i dodatkowe

opanowanie języka japońskiego na poziomie N2

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	nabycie umiejętności redagowania naukowych tekstów japonistycznych z zakresu językoznawstwa bądź literaturoznawstwa w języku polskim lub japońskim
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się
Wiedzy - Student zna i rozumie:		
W1	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii wykazuje się znajomością podstawowych kategorii interpretacyjnych literaturoznawstwa bądź językoznawstwa japońskiego potrafi czytać i rozumieć naukowe teksty w języku japońskim z tego zakresu	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02, FOJ_K2_W03, FOJ_K2_W04, FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin studiowanej specjalności	FOJ_K2_W01, FOJ_K2_W02
W3	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny	FOJ_K2_W05, FOJ_K2_W06, FOJ_K2_W07, FOJ_K2_W08
Umiejętności - Student potrafi:		

U1	posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i w języku japońskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego)	FOJ_K2_U01, FOJ_K2_U02, FOJ_K2_U03, FOJ_K2_U04
U2	potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FOJ_K2_U05, FOJ_K2_U06, FOJ_K2_U09, FOJ_K2_U11, FOJ_K2_U12, FOJ_K2_U13
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:		
K1	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOJ_K2_K01, FOJ_K2_K02

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium japonistyczne (magisterskie) jest podzielone na dwa odrębne profile - seminarium literaturoznawczo-kulturoznawcze oraz językoznawcze. Część językoznawcza Seminarium językoznawcze obejmuje tematykę obejmującą współczesne językoznawstwo japońskie, zarówno synchroniczne, jak i diachroniczne, a także tematykę szczegółowych dyscyplin językoznawczych, takich jak: - system gramatyczny współczesnego i dawnego języka japońskiego - leksykologia - semantyka - pragmatyka i język komunikacji - japońszczyzna środków przekazu - lingwistyka antropologiczna i etnolingwistyka - grafemika i semiotyka pisma ideograficznego - dialektologia z uwzględnieniem dialektologii socjalnej - kontakty japońszczyzny w ramach sfery cywilizacyjnej pisma chińskiego oraz kontakty z innymi językami nieazjatyckimi Seminarium służy jako sposób pozyskania i uzupełnienia przez studenta wiedzy w zakresie metodologii pracy naukowej, wymogów stawianych pracom magisterskim, zagadnieniom warsztatowym pracy naukowej, jak również ma charakter konsultacyjny przy przygotowywaniu tekstu własnej pracy magisterskiej. Część literaturoznawczo-kulturoznawcza W trakcie seminarium studenci przygotowują się do napisania pracy magisterskiej, analizując różne teorie literaturoznawcze, które mogą być wykorzystane jako metodologia badań naukowych. Przygotowują referaty na temat metodologii oraz wybranych zagadnień z literatury japońskiej. Preferowane są prezentacje multimedialne. Studenci biorą udział w dyskusjach na temat omawianych problemów. Prace semestralne, które przygotowują studenci, powinny być wykorzystane w przyszłej pracy magisterskiej. Słuchacze poznają też formy kompozycji pracy dyplomowej w języku japońskim wraz z podstawowymi zasadami układu treści, przypisów odsyłaczy oraz podawania bibliografii	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, dyskusja, rozwiązywanie zadań, udział w badaniach, konsultacje, zapoznanie się z podstawowymi naukowymi kompendiami leksykograficznymi literaturoznawstwa i językoznawstwa japońskiego w języku japońskim

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	

Bilans punktów ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
przygotowanie projektu	60
przygotowanie pracy dyplomowej	120
zbieranie informacji do zadanej pracy	60
przygotowanie do zajęć	60
przygotowanie referatu	60
przygotowanie do ćwiczeń	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 450
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Opis sposobu sprawdzenia osiągnięcia efektów uczenia się

Kod efektu uczenia się dla przedmiotu	Metoda sprawdzenia
	zaliczenie
W1	x
W2	x
W3	x
U1	x
U2	x
K1	x
K2	x